



INFOBIB n° 248 - Mars 2017

Lettre trimestrielle d'informations bibliographiques en histoire des théories linguistiques.
L'information en continu sur « les carnets d'HTL » : <http://carnetshtl.hypotheses.org>

SOMMAIRE

1. Parutions récentes (ouvrages, revues, en ligne)
2. Nouvelles acquisitions au centre de documentation HTL
3. Thèses

1. Parutions récentes

Ouvrages

Claire Florel et Thomas Robert (Dir.). *Saussure : une source d'inspiration intacte*. Genève, MetisPresses, 2017 (Voltiges) 320 p. ISBN : 978-2-94-0563-15-9

L'œuvre de Ferdinand de Saussure est généralement associée au seul Cours de linguistique générale. Ce dernier lui vaut d'être considéré comme le père du structuralisme. Or un tel portrait du linguiste genevois s'avère réducteur. Non seulement la production saussurienne est bien plus vaste que le Cours de linguistique générale, mais son influence s'étend par-delà le structuralisme.

Saussure. Une source d'inspiration intacte s'attache à exposer les multiples facettes de la pensée de Saussure, rendant ainsi justice à l'ampleur de son héritage. En onze articles, une vue d'ensemble de l'œuvre du linguiste s'offre au lecteur. Ce dernier pourra ainsi constater que, loin d'être obsolète, la pensée de Saussure continue de soulever des questions fondamentales pour la linguistique et la pensée en général.

**

Valentina Bisconti, *Le sens en partage : Dictionnaires et théories du sens. XIXe – XXe siècles*. Lyon : ENS Editions, 2016 (Langages) ISBN : 978-2-84788-852-2

Peut-on identifier la signification comme objet spécifique d'un seul domaine d'études ? Bien avant l'institution de la sémantique au XIX^e siècle, la signification est analysée empiriquement par les lexicographes. S'agit-il d'une filiation ? La sémantique linguistique naît-elle de la lexicographie monolingue ? Une dialectique, sans cesse réactivée dans le temps et à travers les différentes écoles, s'instaure entre sémanticiens et lexicographes en raison du partage conflictuel de cet objet commun qu'est le sens, ainsi que de toute une série de questions annexes : le statut du mot, l'articulation entre état de langue et histoire, la tension entre norme et usage, le choix entre polysémie ou homonymie, la place du locuteur dans le changement linguistique, etc.

Cette dialectique entre un savoir-faire empirique (lexicographie) et un savoir savant (sémantique) en matière de sens ne saurait s'expliquer par les conditions d'émergence et les incertitudes de méthode de la nouvelle discipline. Une méfiance tenace envers les dictionnaires est présente aussi bien chez les philologues du XIX^e siècle que chez les linguistes, lexicologues et sémanticiens du XX^e siècle travaillant dans des cadres théoriques aussi différents que le structuralisme, le générativisme et le cognitivisme.

L'ouvrage explique ainsi les transferts de méthode réciproques entre sémantique et lexicographie et montre à quel point la tension interdisciplinaire est une dynamique constitutive des savoirs sur le sens.

**

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,

75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.favre@univ-paris-diderot.fr

<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

Jacqueline Léon, Sylvain Loiseau (eds), *History of quantitative linguistics in France*. Lüdenscheid : RAM-Verlag, 2016 (Studies in Quantitative Linguistics, 24) ISBN : 978-3-942303-44-6

Cet ouvrage, consacré à l'histoire de la linguistique quantitative en France, est centré sur les recherches ayant impliqué des méthodes mathématiques ou l'usage et l'interprétation de données quantitatives, à l'exclusion des méthodes computationnelles, des grands corpus et de la modélisation formelle. La linguistique quantitative a un statut spécial en France. Contrairement à d'autres pays, elle est une des voies de la formalisation de la linguistique et de son automatisation. Dans les années 1940-50 les recherches en linguistique quantitative se caractérisent par le développement des études statistiques de vocabulaires à la fois sous l'impulsion de linguistes (Mario Roques, Marcel Cohen, Pierre Guiraud, Georges Gougenheim, Charles Muller) et de mathématiciens (Benoît Mandelbrot, René Moreau). Elles ont donné lieu à la création du premier grand corpus, *le Trésor de la Langue Française* et aux développements de la lexicométrie dès les années 1960. Avec cette dernière, les statistiques lexicales ont évolué vers les statistiques textuelles et une importance accordée aux corpus textuels encore perceptible aujourd'hui. L'ouvrage aborde également des modèles et des théories mathématiques influentes dans les recherches menées en France comme l'analyse des correspondances de Jean-Paul Benzécri, la théorie des catastrophes de René Thom et la morpho-dynamique de Jean Petitot. Au fil des onze contributions de l'ouvrage sont abordées les questions suivantes sur les rapports entre linguistique et mathématiques: Quelle modélisation du langage est opérée par les mathématiques ? Les statistiques doivent-elles être considérées par les sciences du langage comme de simples outils ou bien de véritables modèles? Quelles ont été, durant la période considérée, les contributions de la linguistique quantitative à la linguistique ?

**

Cruz, Marcio Alexandre, Piovezani, Carlos et Testenoire, Pierre-Yves (éds.), *Saussure, o texto e o discurso. Cem anos de heranças e recepções*. São Paulo : Parábola, 2016. 232p., ISBN : 978-85-7934-122-9

Quais são as heranças deixadas pelo Curso de linguística geral, um século depois de sua publicação ? Como se produziram as diversas recepções ao CLG ao longo desses cem anos ? O que resta de Saussure na linguística contemporânea ? Seu pensamento foi reivindicado ou rejeitado, assimilado ou ignorado pelas ciências da linguagem de nossos dias ? No diversificado conjunto dessas heranças e recepções, como o pensamento de Saussure está hoje presente especificamente nas linguísticas do texto e do discurso, abordagens assentadas no frequente anúncio de uma suposta superação da linguística saussuriana ?

Nesta obra, o leitor encontrará respostas para essas e outras perguntas. Os capítulos foram produzidos por pesquisadores de diferentes nacionalidades, reconhecidos por sua condição de eminentes especialistas nos campos da história das ideias linguísticas, da análise do discurso, da linguística textual e da semiótica. Em cada uma dessas contribuições, há uma série de reflexões e análises originais sobre o papel desempenhado por Saussure no desenvolvimento das noções de texto e de discurso, tais como foram concebidas e modificadas no decurso desses cem anos do CLG.

**

Robert Martin, *Linguistique de l'universel : Réflexions sur les universaux du langage, les concepts universels, la notion de langue universelle*. Paris, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 2016, 116 p. ISBN : 978-2-87754-351-4

Le présent recueil regroupe deux communications présentées devant l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, l'une en mai 2014 (« *Sur les universaux du langage* »), l'autre en juin 2016 (sur « *Les concepts universels* »), ainsi que le discours prononcé lors de la séance solennelle sous la Coupole en novembre 2015 (« *Sur la notion de langue universelle* »). Ces interventions ont en commun de porter sur le thème des langues et de l'universalité. Elles ont été reproduites sans changement, mais il a paru judicieux d'y ajouter, non seulement une brève Annexe où sont explicitées les options théoriques qui ont été prises, mais un chapitre

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

supplémentaire (« *La linguistique et l'universalité* ») qui montre la place déterminante des universaux du langage dans le statut de science que la linguistique revendique. Dédié à la « linguistique de l'universel », cet ouvrage procure, en linguistique générale, une synthèse novatrice.

**

Luca Nobile, Edoardo Lombardi Vallauri. *Onomatopea e fonosimbolismo*. Roma : Carocci, 2016. ISBN : 9788843080519

Qual è il ruolo dei suoni delle parole nella formazione dei significati? Tutti sanno che onomatopee come miao, botto e tic tac possono imitare suoni ambientali. Ma molte lingue usano ideofoni come zig zag, lemme lemme o quatto quatto per raffigurare eventi non sonori, come movimenti o stati d'animo. Persino parole comuni come scivolare o incespicare, qui o là riproducono col suono certi aspetti delle realtà che designano. Questo fenomeno prende il nome di fonosimbolismo. Il libro lo affronta in prospettiva sia storico-teorica che descrittiva e sperimentale, dalle formulazioni più antiche alle neuroscienze, offrendone la prima trattazione organica in ambito linguistico.

**

Sous la direction de Antoine Gautier, Sabine Pétilion et Fanny Rinck. *La Ponctuation à l'aube du XXI^e siècle : Perspectives historiques et usages contemporains*. Limoges : Lambert-Lucas, 2016. ISBN : 978-2-35935-172-9

Les écritures actuelles ne se limitent pas aux caractères issus d'Égypte et de Chine : les signes dits « de ponctuation » peuvent paraître secondaires, ils sont pourtant essentiels à la construction du sens. Ne serait-ce que dans la prose linéaire de langue française – celle des best sellers et de la presse écrite par exemple –, les hésitations sur la présence ou l'absence de trait d'union (compte-rendu et compte rendu, vis-à-vis mais face à face...), les formats de guillemets du code typographique français (« ... “... ‘...’ ...”... »), la multiplication des points d'exclamation, les « trois petits points », les parenthèses et les tirets d'incise (mais les virgules aussi peuvent disloquer), même les italiques et les sauts de ligne soulèvent des questions sur la structure des textes, sur le sens du visuel et sur ce que saint Augustin nommait « la bouche du cœur », Valéry « la secrète voix de l'œil ».

Le présent ouvrage fait suite à deux journées d'étude organisées à l'Université Paris Ouest Nanterre La Défense aux printemps 2013 et 2014. Il réunit des contributions sémiotiques, linguistiques et littéraires. Qu'elles abordent un signe en particulier ou le système ponctuationnel en général, elles restituent un parcours qui mène du XVI^e siècle à nos jours. Elles mettent en évidence une énonciation fondée sur la notion de « phrase » et ses reconfigurations dans les nouveaux genres et supports de la communication écrite, tweets, tchats et forums. Elles discutent de normes et de variation, du rôle des grammairiens et des typographes, des effets d'écriture (le rythme, le style), d'attente et de réception et questionnent l'enseignement des langues dans une société plurilingue.

**

Sous la direction de Béatrice Godart-Wendling et Layla Raïd. *A la recherche de la présupposition*. Londres : Iste éditions, 2016. Collection Sciences cognitives, Série les concepts fondateurs de la philosophie du langage. ISBN : 978-1-78405-209-6

L'énoncé « Où avez-vous mis le corps ? » présuppose qu'il y a un cadavre et que vous l'avez caché. La plupart de nos échanges langagiers sont ainsi porteurs de présuppositions qui contraignent sémantiquement et pragmatiquement nos prises de parole. La conceptualisation de ce phénomène est complexe et nécessite de

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann, 75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr

<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

mettre en oeuvre une théorie du contenu qui distingue l'objet déclaré de l'énonciation de ce qui est exprimé tacitement.

Des mondes antiques aux sciences du langage contemporaines, *A la recherche de la présupposition* sonde l'histoire des systèmes linguistiques, philosophiques et logiques, afin de dégager les différentes théorisations de ce concept devenu central au XXe siècle dans la philosophie du langage. La première partie explore la présupposition dans l'analyse linguistique antique, médiévale et classique. La seconde partie examine, aux XIXe et XXe siècles, les différentes approches pragmatiques, cognitives ou formelles, et présente les apories et questionnements actuels soulevés par la présupposition.

NB : un exemplaire est disponible au centre de documentation HTL

**

Sous la direction de Jean-François Bert et Jérôme Lamy. *Résonances des structuralismes*. Paris : Editions des archives contemporaines, 2016. ISBN : 9782813002433

À vouloir faire du structuralisme un courant homogène organisant les sciences humaines et sociales des années 1960, on a perdu de vue les spécificités d'une approche plurielle, composite et de longue durée des phénomènes humains. Ce livre entend restituer toute la singularité des structuralismes, en suivre les résonances, les renvois et les mouvements. Du structuralisme génétique de Piaget aux efforts historiens pour penser les structures dans l'histoire, en passant par le structuralisme linguistique et l'affrontement avec le marxisme en anthropologie, c'est tout un archipel d'entreprises scientifiques éclatées qu'il devenait nécessaire de cartographier. Un ouvrage collectif qui s'interroge tout à la fois sur les sources, les manifestations, les objets ainsi que sur la grande notoriété publique de ce courant pour mieux mettre au jour la singularité des pratiques de recherche en sciences humaines et sociales.

**

Louis Hjelmslev, Traduction d'Anne-Gaëlle Toutain. *Système linguistique et changement linguistique*. Paris : Classiques Garnier, 2016. Domaines linguistiques, Grammaires et représentations de la langue. ISBN :978-2-406-06468-8

Ce livre est un ensemble de douze conférences données par Hjelmslev à l'université d'Aarhus en 1934. C'est là la première traduction en français et la première édition critique de cet ouvrage du linguiste danois, qui n'avait été traduit qu'en espagnol.

**

Sous la direction de Gilles Siouffi. *Modes langagières dans l'histoire*. Paris : Honoré-Champion, 2016. Linguistique historique. ISBN : 9782745334879

Préciosité, « jargons », « fringueurs », style fin de siècle, langage des banlieues... À différents moments de l'histoire du français, des commentateurs ont attiré l'attention sur l'apparition de phénomènes de modes qui semblaient mettre en avant de nouveaux usages sans leur promettre une carrière durable. La littérature en a souvent fait son miel, mais la notion a parfois aussi donné lieu à des développements inattendus chez les grammairiens. Longtemps considérés comme marginaux ou anecdotiques, ces phénomènes posent question au sociolinguiste d'aujourd'hui. Quels sont les rapports entre la « mode » et le changement linguistique ? Quel est le rôle de l'affectation, de la conformité, voire du mimétisme ? Autour de ce phénomène encore peu étudié, cet ouvrage fait le pari d'une rencontre entre sociolinguistes familiers des terrains contemporains et historiens de la langue française.

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

**

Edited by Ingrid Tieken-Boon van Ostade, Carol Percy. *Prescription and Tradition in Language Establishing : Standards across Time and Space.* Bristol : Multilingual Matters, 2016. ISBN : 9781783096503

This book contextualises case studies across a wide variety of languages and cultures, crystallising key interrelationships between linguistic standardisation and prescriptivism, and between ideas and practices. It focuses on different traditions of standardisation and prescription throughout the world and addresses questions such as how nationalistic idealisations of 'traditional' language persist (or shift) amid language change, linguistic variation and multilingualism. The volume explores issues of standardisation and the sociolinguistic phenomenon of prescription as a formative influence on the notional standard language as well as the interconnections between these in a wide range of geographical contexts. It balances the otherwise strong emphasis on English in English language publications on prescriptivism and breaks new ground with its multilingual approach across languages and nations. The book will appeal to scholars working within different linguistic traditions interested in questions relating to all aspects of standardisation and prescriptivism.

Revues

***Historiografia Linguistica.* John Benjamins publishing compagny, 2016, n°43 :3 (2016), ISSN : 0302-5160**

Articles :

- The evolution of the Chinese *Sihū* Concept of Syllable Classification
Richard VanNess Simmons (New Brunswick, N.J.)
- The Emergence of the Syntactic Concept of Phrase in Comenius
Renato Oniga (Udine)
- Drawing Syntax before Syntactic Trees : Stephen Watkins Clark's Sentence Diagrams (1847)
Nicolas Mazziotta (Liège)
- Divided Allegiance: Martinet's preface to Weinreich's *Languages in Contact (1953)*
John E. Joseph (Edinburg)
- Gender Asymmetries in Iroquoian Languages and their Cultural Correlates
Marcin Kilarski (Poznań)

Comptes rendus :

- Thorsten Roelcke, *Latein, Griechisch, Hebräisch: Studien und Dokumentationen zur deutschen Sprachreflexion in Barock und Aufklärung* (Berlin, 2014), reviewed by Josef Eskhult (Uppsala)
- Marc Zuili (ed.), *César Oudin. Tesoro de las dos lenguas española et francesa. Trésor des deux langues française et espagnolle* (Paris, 2016), compte rendu de Brigitte Lépinette (València)
- René Genis et al. (eds.), *Linguistic Bibliography for the Year 2012, 2013, 2014 and Supplement for Previous Years / Bibliographie Linguistique de l'année 2012, 2013, 2014 et complément des années précédentes* (Leiden & Boston, 2013, 2014, 2015), reviewed by Pierre Swiggers (Leuven)

Koerner's Korner

NB : un exemplaire est disponible au centre de documentation HTL

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

Histoire Epistémologie Langage. « Constitution de corpus linguistiques et pérennisation des données ».
SHESL/EDP Sciences, 2016, n°38-2 (2016), ISSN : 0750-8069

Articles :

- Gabriel Bergounioux, Bernard Colombat et Jacqueline Léon : Présentation : Constitution de corpus linguistiques et pérennisation des données, p.5
- Maëlle Amand : La constitution d'un corpus de geordie parlé : choix épistémologiques et réalisations empiriques. Retour sur un demi-siècle de sociophonétique anglaise, p. 9
- Nicolas Ballier : Du dictionnaire lexico-phonétisé aux corpus oraux, quelques problèmes épistémologiques pour l'école de Guierre, p. 23
- Gabriel Bergounioux : La linguistique de corpus et la partition des structuralismes, p.41
- Wendy Ayres-Bennett et Bernard Colombat :
- L'extension du Grand Corpus des grammaires françaises, des remarques et des traités sur la langue : questions théoriques et méthodologiques, p. 55
- Rachel Panckhurst, Mathieu Roche, Cédric Lopez, Bertrand Verine, Catherine Détrie et Claudine Moïse : De la collecte à l'analyse d'un corpus de SMS authentiques : une démarche pluridisciplinaire, p. 73
- Marie-Paule Jacques : Une linguistique outillée, pour quels objets ?, p. 87
- Pascal Cordereix : Comment indexer les corpus oraux ?, p. 101

Varia :

- Lorenzo Vitral : L'émergence de la biolinguistique et ses conséquences pour la théorie linguistique, p. 117
- Véronique Montagne : Norme théorique et mises en pratique : le cas de Gratien du Pont (1534, 1539), p. 137

Lectures & critiques

NB : un exemplaire est disponible au centre de documentation HTL

**

Cahiers Ferdinand de Saussure. Genève : Droz, n°69, ISSN : 0068-516X

Sommaire :

Le Cours de linguistique générale 1916-2016

- D. GAMBARARA, « Présentation » ;
- E. SOFIA, « Quelle est la date exacte de publication du CLG ? » ;
- G. D'OTTAVI, I. FOUGERON, « Une lettre de Serge Karcevski de 1916 » ; E. SOFIA, P. SWIGGERS, « Le CLG à travers le prisme de ses (premières) réceptions » ;
- H. KOBAYASHI, « "L'influence de Saussure au Japon" (1978) » : Présentation, traduction et notes par A. ONO

II. Articles

- G. D'OTTAVI, « Matériaux pour l'étude de "De l'emploi du génitif absolu en sanscrit" de Ferdinand de Saussure (1881) » ;
- C. FOREL, « De l'Ecole (de Genève) à l'école : quelle contribution à l'enseignement des langues ? » ;
- G. MANETTI, « Subjectivité, discours et les deux notions d'énonciation chez Benveniste » ;
- A. SENIS, « La phonesthésie de John Rupert Firth : quand le son fait sens » ;

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr

<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

- E. SFARA, « Aperçus sur la conception du langage chez Georges Canguilhem »
- III. Résumés de thèses**
- G. COSENZA, « Entre terminologie et lexicque : les chemins de la pensée de F. de Saussure » ;
 - S. MORET, « Les linguistiques de l'Europe nouvelle » ;
 - C. THÉNAULT, « La renaissance néosaussurienne du paradigme différentiel en linguistique et son illustration négative par la théorie du présent de l'indicatif en français »

IV. Documents

- F. MURANO, « Les inscriptions de Pierre-Pertuis et de Gex (CIL XIII 5166 et 11551) dans les manuscrits de Saussure (BGE ms. Fr. 3954 env. 3 et 3956 env. 8) » ;
- E. SOFIA, « Cent ans de philologie saussurienne II. Complément à la correspondance entre Charles Bally et Albert Sechehaye au cours de l'élaboration du Cours de linguistique générale (1913) »

V. Dédicace de l'Auditorium F. de Saussure (Genève, 21 janvier 2016)

- Allocutions de N. ZUFFEREY, T. DE MAURO, D. GAMBARARA, L. DE SAUSSURE

VI. In memoriam

- J.-Y. TILLIETTE, « M. Burger, 1926-2016 » ;
- E. FADDA, D. GAMBARARA, « Umberto Eco, 1932-2016 » ;
- G. D'OTTAVI, « Anna Morpurgo Davies, 1937-2014 »

VII. Comptes rendus et annonces de colloques.

**

Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft. Münster : Nodus-Publ., 2016, n°26.2 (2016), ISSN : 0939-2815

Articles :

- Roberta Meneghel : Middle Voice — an intriguing lack in Stoic terminology pp. 187-206
- Rolf Kemmler, Susana Fontes, Sónia Coelho: Antonio Pereira de Figueiredo's "Prologo aos que lerem o Novo Methodo da Grammatica Latina" and his thoughts on Manuel Alvares' Latin grammar pp.207-228
- Gonçalo Fernandes: A Ars minor donatiana do mosteiro de Alcobaça (séc. XIII) e a edição crítica de Holtz (1981) pp. 229-242
- Jacopo D'Alonzo: Linguaggio, imitazione ed empatia. La proposta di Johann Gottfried Herder pp.243-259
- Eulalia Hernández Sánchez, M^a Isabel López Martínez: Teorías de la arbitrariedad del signo en el Renacimiento español pp.261-274
- María Tadea Díaz Hormigo: Una contribución a la historiografía lingüística saussureana. A propósito de la teoría de la motivación lingüística pp. 275-286
- Claudia Mejía Quijano, Daniel Jaramillo Giraldo, Alexander Pérez Zapata: La part de l'élève dans la voix du maître. Hommage aux élèves de Ferdinand de Saussure, à l'occasion du centenaire du Cours de linguistique générale pp.287-306

Kurzrezensionen / Short Reviews / Notes de lecture :

- Ekaterina Velmezova (2014): History of Linguistics in the History of Literature. (Gleb Netchvolodov) pp. 307-310
- Miguel Ángel Esparza Torres / Hans-J. Niederehe (2015): Bibliografía cronológica de la lingüística, la gramática y la lexicografía del español (Bicres V). Desde el año 1861 hasta el año 1899. (María Luisa Calero Vaquera) pp. 310-315
- Sebastian Fink (2015): Benjamin Whorf, die Sumerer und der Einfluss der Sprache auf das Den-ken. (James McElvenny) pp. 324-326

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann, 75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr

<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

NB : un exemplaire est disponible au centre de documentation HTL

**

Travaux de linguistique. Bruxelles : De Boeck Supérieur, 2016 (2016/1), ISSN : 0082-6049

I. Travaux

- Francis Corblin, David Nicolas : Déterminants et inférences
- Pascal Amsili, Claire Beyssade : Le même ou un autre : l'expression de l'identité et de la différence en discours
- Francis Corblin, Tijana Asic : Une nouvelle approche de l'opposition *ici/là* et *ovde/tu*
- Francis Corblin, Evangelia Vlachou : Une échelle de mesure pour la précision relative des quantifieurs : étude comparative français-grec
- Lucien Kupferman : *Certains* ne dispose-t-il que d'une lecture forte ?
- Alda Mari, Christian Retoré : Conditions d'assertion de *chaque* et de *tout* et règles de déduction du quantificateur universel
- David Nicolas : Interprétons-nous de la même manière les expressions *deux pommes* et *deux pommes et demie* ?
- Veran Stanojević, Ljubica Đurić : Sur les indéfinis singuliers génériques en français et en serbe
- Lucia M. Tovena : Le type Ratio parmi les configurations distributives

II. Résumés

NB : un exemplaire est disponible au centre de documentation HTL

**

Le français aujourd'hui. Malakoff : Dunod éditeur, 2016, n°195 : L'oral en question(s). ISSN : 0184-7732

Sommaire :

- Lucile Cadet et Anne Pégaz Paquet : « Présentation : La question de l'oral »
- Anne Pégaz Paquet et Lucile Cadet : « Prendre/apprendre la parole : L'oral à l'école primaire dans les textes officiels »
- Paul Cappeau : « Questions sur l'oral : Médium, syntaxe, genre »
- Lizanne Lafontaine : « Pratiques d'enseignement de l'oral au primaire au Québec : Des avancées dans le domaine de la littératie »
- Séverine Behra, Rita Carol et Dominique Macaire : « L'apprentissage de la langue de scolarité : Vers une école maternelle « davantage inclusive »
- Roxane Gagnon et Joaquim Dolz : « Corps et voix : Quel travail dans la classe de français du premier cycle du secondaire ? »
- Hiba El Abed Gravouil et Jacques David : « Produire des récits oraux avec des élèves allophones »
- Emmanuelle Canut et Natacha Espinosa : « Jouer pour apprendre à parler à l'école maternelle. Regard sur la posture langagière de l'enseignant »
- Claudine Garcia-Debanc : « Postface : Enseigner l'oral ou enseigner des oraux ? »
- Lia Kurts-Wöste : « Des humanités aux sciences de la culture : Actualité de la sémiostylistique »

NB : un exemplaire est disponible au centre de documentation HTL

**

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr

<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde. Paris : SIHFLES (Société Internationale Langue Etrangère ou Seconde), 2016, n°56 : Les dictionnaires bilingues des maîtres ou professeurs auteurs de manuels pédagogiques. ISSN : 0992-7654

Sommaire :

- J. Lillo : « Maîtres et professeurs, manuels, dictionnaires. Présentation »
- A. Amatzuzi : « Nathanaël Duez auteur du *Guidon de la langue italienne* (1641) et du *Dittionario Francese Italiano* (1659-1660) : un maître de langues entre continuité et innovation »
- F. Madonia : « Un intellectuel exilé dans la tourmente du *Risorgimento* : Antonio Roma, lexicographe et professeur »
- A Farina, M-F. Merger : « Lexicographie bilingue et didactique : le *Nuovo vocabolario comparativo delle lingue italiana e francese* de Candido Ghiotti »
- F-J Meissner : « La découverte du français non-conventionnel outre-Rhin : le dictionnaire des *Parisismen* de Césaire Villate (1816-1895) »
- M. Murano : « « In comodissimo volume, un gran tesoro di nozioni » : le *Nuovo dizionario francese-italiano e italiano-francese* (1886) du professeur Melzi »
- N. Van Der Sander-Piva : « Les dictionnaires des enseignants auteurs de manuels de français aux Pays-Bas au XIXe siècle, nouveaux outils scolaires au service de l'apprentissage des langues »
- M. Albano : « La phraséologie dans la grammaire française et le dictionnaire bilingue d'Augusto Caricati »
- M. Bruña Cuevas : « Rafael Reyes et ses dictionnaires français-espagnol et espagnol-français (1926-1928)
- Lectures

NB : un exemplaire est disponible au centre de documentation HTL

Revue de vulgarisation

Les grands dossiers des Sciences Humaines : Les grands penseurs du langage. 2017, n°46. ISSN : 0996-6994

- Qu'est-ce que le langage ?
Dossier coordonné par Nicolas Journet
- Platon – D'où vient le nom des choses ?
Brigitte Boudon
- Aristote – Le pouvoir de l'orateur
Brigitte Boudon
- Guillaume d'Ockham – Les mots sont de pures conventions
Joël Biard
- L'école de Port-Royal – Une grammaire pour toutes les langues
Valérie Raby
- August Schleicher – Les racines des langues indo-européennes
Nicolas Journet
- Wilhelm von Humboldt – Le théoricien de la diversité des langues
Anne-Marie Chabrolle-Cerretini
- John Stuart Mill – Le langage sert à dire le monde
Dairine Ni Cheallaigh
- Charles S. Peirce – Le triangle sémiotique
Nicolas Journet
- Gottlob Frege et Bertrand Russell – Les illusions du langage ordinaire
Ali Benmakhlouf

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

- Ferdinand de Saussure – Le père de la linguistique moderne
Pierre-Yves Testenoire
- Ludwig Wittgenstein – Désensorceler le langage
Catherine Halpern
- John Langshaw Austin – Quand dire, c'est faire
Régis Meyran
- Edward Sapir et Benjamin L. Whorf – La langue est une vision du monde
Régis Meyran
- Noam Chomsky – Parler comme un ordinateur
Jacques François
- Roman Jakobson – L'inventeur du structuralisme
Karine Philippe
- André Martinet – Le langage sert à communiquer
Nicolas Journet
- Joseph H. Greenberg – Les grandes familles linguistiques
Sophie Saffi
- William Labov – Façons de parler, façons d'être
Laurence Buson
- Émile Benveniste – Vivre le langage
Chloé Laplantine
- Roland Barthes – Il y a du texte dans l'image
Nicolas Journet
- Paul Grice – À la recherche du sens caché
Béatrice Godart-Wendling
- Jerry Fodor – La bosse du langage à l'ère numérique
Ranka Bijeljic-Babic
- George Lakoff – La métaphore structure la pensée
Matthieu Pierens
- Pierre Bourdieu – Derrière les mots, un pouvoir
Érik Neveu
- Steven Pinker – Le langage est un instinct
Jacques François
- Derek Bickerton – L'hypothèse du protolangage
Jacques François
- Louis-Jean Calvet – L'écologie des langues
Louis-Jean Calvet
- Robin Dunbar – Pourquoi le langage ?
Jean-François Dortier

En ligne

Dossiers d'HEL n°10 : Le Liber glossarum (s. VII-VIII) : Composition, sources, réception

Numéro dirigé par Anne Grondeux

Les vingt contributions ici réunies, Actes du colloque international de Paris (mai 2016), illustrent ce que peut désormais apporter l'édition intégrale du Liber glossarum (s.VII-VIII). Cette édition en ligne, réalisée au sein du laboratoire HTL (CNRS UMR 7597) en partenariat avec l'Université de Milan, grâce à un financement ERC (StG 263577), est disponible sur le site <http://liber-glossarum.huma-num.fr/>. Le Liber glossarum constitue en effet la matrice des dictionnaires médio-latins : la base qui l'héberge permet des recherches croisées et systématiques sur les entrées, les mots des définitions, les sources, et ouvre de nouveaux horizons de recherche.

Disponible en accès libre : <http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/hel/dossiers/numero10>

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann,
75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

NB : Consulter la rubrique « Parutions récentes » des Carnets HTL pour être régulièrement informés des nouveautés : <https://carnetshtl.hypotheses.org/category/parutions>

2. Nouvelles acquisitions à la bibliothèque du laboratoire HTL

Sous la direction de Hildenbrand Zuzana, Kacprzak Alicja, Sablayrolles Jean-François. Emprunts néologiques et équivalents autochtones en français en polonais et en tchèque. - Limoges : Lambert-Lucas, 2016. (279 p.): couv. ill. en coul.; 24 cm. - (La Lexicothèque) . ISBN 978-2-359-35156-9.

**

Landy-Houillon, Isabelle. Entre philologie et linguistique : approches de la langue classique. - Paris : Classiques Garnier, 2012. - 1 vol. (473 p.): ill.; 24 cm. - (Lire le XVIIe siècle. Série Langue, rhétorique et poétique françaises; 1). ISBN 978-2-8124-0507-5 : 48 EUR.

**

Vanautgaerden, Alexandre. Érasme typographe : humanisme et imprimerie au début du XVIe siècle. - Genève : Droz, 2012. - 1 vol. (XIII-632 p.): fac-sim.; 25 cm. - (Travaux d'humanisme et Renaissance; 503) . ISBN 978-2-600-01566-0.

**

Ayres-Bennett, Wendy, Rainsford, Thomas M (eds.). L'histoire du français : état des lieux et perspectives - Paris : Classiques Garnier, 2014, cop. 2014. - 1 vol. (419 p.): ill.; 22 cm. - (Histoire et évolution du français; 2) . ISBN 978-2-8124-2984-2.

**

Zwartjes, Otto. Las gramaticas misioneras de tradicion hispanica (siglos XVI-XVII) - Amsterdam : Rodopi, [s.d.]. ISBN 978-90-420-1292-9.

**

Sous la direction de Claude Blanckaert, Jacqueline Léon et Didier Samain. Modélisation et sciences humaines : figurer, interpréter, simuler. Paris : L'Harmattan, 2016. Histoire des sciences humaines. 457 p. ISBN : 978-2-343-09294-2

**

Courouau, Jean-François. Et non autrement : marginalisation et résistance des langues de France (XVIe-XVIIe siècle). - Genève : Librairie Droz, 2012, cop. 2012. - 1 vol. (291 p.): cartes, figures, couv. ill. en coul.; 23 cm. - (Cahiers d'Humanisme et Renaissance; Vol. 108) . ISBN 978-2-600-01602-5

**

Leu, Urs B., Ruoss, Mylène. Conrad Gessner 1516-2016 : facetten eines universums - Zürich : Verlag Neue Zürcher Zeitung, cop. 2016. - 1 vol. (236 p.): ill., carte, plan; 25 cm. - (NZZ libro). ISBN 978-3-03-810152-9.

Rédaction : Camille Faivre

CNRS / Université Paris Diderot / Sorbonne nouvelle, UMR7597 case 7034, 5 rue Thomas Mann, 75205 Paris cedex 13 Tel : 01.57.27.57.60 email : camille.faivre@univ-paris-diderot.fr
<http://htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/>

NB : le catalogue de la bibliothèque est disponible à l'adresse suivante : http://drehu.linguist.univ-paris-diderot.fr/pmb/opac_css/

3. Thèses

Senis, Angela. *John Rupert Firth, historien de la linguistique et fondateur de la London School*. Thèse soutenue à l'université Paris Diderot, sous la direction de Sylvie Archambault, 2016.

Étudié principalement pour ses travaux en phonologie, John Rupert Firth (1890-1960) occupe une place clé en linguistique anglo-saxonne. Il est un représentant éminent des études philologiques qui ont prévalu jusqu'au début du XXe siècle, par sa culture du passé et son attachement à l'histoire des langues et des sciences, faisant écho à sa formation d'historien. Paradoxalement, il a orienté ces savoirs et expériences vers l'avenir, en donnant une nouvelle impulsion aux sciences du langage en Grande-Bretagne, avec l'avènement de la linguistique en tant que discipline académique.

Ses écrits dénotent un horizon de rétrospection très riche dans le temps et dans l'espace. Il s'y inscrit dans la continuité des expérimentations phonétiques du XIXe siècle (Sweet, Bell). Ces références participent à la constitution de ce que l'on nomme la « linguistique firthienne », dont l'objet de la présente thèse est précisément d'étudier les contours. Ses concepts linguistiques (« contexte de situation », « sens par collocation », « colligation » ou « langue restreinte ») et phonologiques (« phonesthésie », « analyse prosodique ») sont étudiés et mis en perspective au fil de cette thèse. Ils s'appuient sur le fonctionnalisme et la transdisciplinarité dans une approche plurilingue où les langues asiatiques jouent un rôle majeur pour la prise de conscience d'un eurocentrisme que l'auteur a cherché à dépasser.

Firth est le fondateur de la London School, l'initiateur d'un héritage porté par plusieurs générations de linguistes anglo-saxons (Robins, Halliday, Crystal). Notre étude se donne pour but d'évaluer quelles ont été sa place et sa contribution réelles dans l'histoire des idées linguistiques.